MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Non-official translation

No. 413 /BNG-LPQT

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam presents its compliments to the ASEAN Secretariat and with reference to the Protocol to Implement the Fourth Package of Commitments on Financial Services under the ASEAN Framework Agreement on Services, done at Viet Nam on 4 April 2008, has the honour to inform the latter that on 4 August 2008, the Government of the Socialist Republic of Vietnam approved the aforesaid Protocol.

This Note constitutes the official notification by the Government of the Socialist Republic of Vietnam of the completion of its domestic legal procedures required for the entry into force of the above-mentioned Protocol.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam avails itself of this opportunity to renew to the ASEAN Secretariat the assurances of its highest consideration.

Hanoi, 29 August 2008

To:

ASEAN Secretariat

JAKARTA, INDONESIA

ASEAN SECRETARIAT
RECEIVED 16 FAX / MAIL 2
DATE 12/9/08 TIME 11 00
BY TT
DESTINATION | ACTION | INFO
NTD | | RH.
Spm | |
COMMENT:

BỘ NGOẠI GIAO
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA
VIỆT NAM

Số: 415 /BNG-LPQT

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam kính chào Ban thư ký ASEAN và liên quan đến Nghị định thư thực hiện gói cam kết thứ tư về dịch vụ tài chính thuộc Hiệp định khung ASEAN về dịch vụ, ký tại Việt Nam ngày 4 tháng 4 năm 2008, hân hạnh thông báo ngày 4 tháng 8 năm 2008, Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam đã phê duyệt Nghị định thư nêu trên.

Công hàm này là thông báo chính thức của Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về việc phía Việt Nam đã hoàn tất các thủ tục pháp lý trong nước để Nghị định thư trên có hiệu lực.

Nhân dịp này, Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam một lần nữa gửi tới Ban thư ký ASEAN lời chào trân trọng.

Hà Nội, ngày 29 tháng 8 năm 2008

BỘ NGOẠI GIAO

Kính gửi:

Ban thư ký ASEAN

GIA-CÁC-TA, IN-ĐÔ-NÊ-XI-A